

Abstrakt (česky):

Tato bakalářská práce zkoumá slovní zásobu portorické španělštiny, která obsahuje značné množství charakteristických rysů obecně platných pro americkou španělštinu (její lexikální rovinu). Je zde také zařazen stručný přehled dějin země, jelikož každé období mělo určitý dopad na její jazyk. V práci je následně popsáno teoretické pozadí každého typického aspektu portorického lexikonu; zejména jeho původ, nebo definice. Poté následuje část praktičtějšího charakteru; v ní jsou uvedeny konkrétní příklady pro každou oblast slovní zásoby. Z této kapitoly jsou posléze vyvozeny závěry shrnující nejdůležitější poznatky o zkoumaných lexikálních rysech. Poslední popisovanou oblastí je situace angličtiny na ostrově a přítomnost portorické španělštiny na území Spojených států. Zaměřil jsem se na konkrétní případy vzájemného ovlivňování obou oficiálních jazyků, tedy užívání anglicismů a projev *spanglish*. V závěru práce jsem se mj. pokusil nastínit východiska pro budoucí vývoj této problematiky v Portoriku.